

ACORDOS BILATERAIS DE COOPERAÇÃO NUCLEAR DA ARGENTINA COM DEMAIS POTÊNCIAS ESTRANGEIRAS

(Atualização: Outubro 2015)

(inclui não só os acordos referentes especificamente à agenda nuclear, mas também acordos-quadro de cooperação bilateral que incluem a temática)

(a categorização é feita de acordo com as referências indicadas ao final)



Legenda: NV – não-vigente / V – vigente / T – em tramitação / SP – sem prazo definido / N/A – não aplicável

PAÍSES	 ARGENTINA
 ALEMANHA	<ol style="list-style-type: none">1. Acordo Básico relativo à Cooperação em Pesquisa Científica e Desenvolvimento Tecnológico (1969) (SP)2. Acordo por Troca de Notas relativo ao Convênio sobre Ajuda de Capital entre a Comissão de Energia Atômica (Argentina) e a Kreditanstalt Fur Wiederaufbau (1969) (V + SP)3. Acordo por Troca de Nota relativa à Concessão de um Reator SUR-100 (1971) (SP)4. Acordo de Cooperação entre a CNEA da Argentina e a Kernforschungszentrum Karlsruhe da República Federal Alemã (1971) (SP)5. Convênio entre Argentina e a República Federal da Alemanha sobre a Entrada de Embarcações Nucleares em Águas Argentinas e sua Permanência em Portos Argentinos (1971) (V) (obs: renovação automática a cada ano)6. Acordos entre Argentina e Alemanha (República Federal) relativo às Salvaguardas a serem aplicadas às instalações do reator de Atucha (1976) (V+SP)7. Acordo entre Argentina e Alemanha (República Federal) relativo à Cooperação na Produção de Elementos Combustíveis entre a Empresa Rbu e a CNEA (1977) (SP)8. Acordo por Notas entre Argentina e Alemanha (República Federal) sobre o Abastecimento do Reator Nuclear Atucha II (1980) (V + SP)9. Notas relacionadas aos contratos celebrados entre a CNEA com a empresa alemã Kraftwerk Union A.G. (Kwu) ao abastecimento e instalações de Atucha I (1980) (N/A)10. Acordo entre a CNEA da Argentina e o Ministério Federativo do Interior da Alemanha sobre a Troca de Informações Técnicas e Cooperação no Setor de Segurança das Instalações Nucleares (1981) (V) (obs: renovação automática a cada cinco anos)11. "Side Letter" entre Argentina e Alemanha vinculada ao Acordo de Troca de Notas de 20.11.1987 a respeito das Negociações com OIEA para a Definição dos Acordos de Salvaguarda de acordo com Tlatelolco (1987) (SP)12. Acordo de Troca de Notas entre a Argentina e Alemanha sobre a Cooperação Bilateral e o Uso da Energia Nuclear com Fins Pacíficos (1987) (V + SP)13. Acordo entre a Autoridade Regulatória Nuclear da Argentina e a Gesellschaft für Anlagen Reaktorsicherheit mBH da Alemanha para Troca de Informações Técnicas no Campo da Segurança Física (Safety) Nuclear (1998) (SP)14. Acordo entre a Autoridade Regulatória Nuclear da Argentina e a Gesellschaft für Anlagen Reaktorsicherheit mBH da Alemanha para Trabalho e Serviços de Consultoria para o Licenciamento de Atucha II (2005) (SP)
 ESTADOS UNIDOS	<ol style="list-style-type: none">1. Acordo de Cooperação entre Argentina e EUA relativo ao Uso Civil da Energia Atômica (1955) (NV)2. Acordo de Troca de Notas entre Argentina e EUA sobre a Aquisição de Equipamento e Materiais para Pesquisa e Treinamento Nuclear (1960) (V+SP)3. Acordo de Troca de Notas entre Argentina e EUA sobre o Empréstimo de 40 milhões de dólares para a Aquisição de Equipamentos para a Pesquisa Nuclear e Programas de Ensino em Física do Estado Sólido na Universidade Nacional de La Plata (1963) (V+SP)4. II Acordo sobre a Transferência do Título – Contrato relativo à Transferência do Título de Propriedade do Urânio Enriquecido para um Reator de Experimento e de Produção de Isótopos entre Argentina e EUA (1965) (V+SP)5. Acordo de Cooperação entre Argentina e EUA relativa aos Usos Cívicos da Energia Nuclear (1969) (V + SP)6. Acordo por Notas referente ao artigo XII do Acordo de Cooperação entre Argentina e EUA sobre Usos Cívicos da Energia Nuclear de 1969 (1969) (N/A)

7. Comunidade Conjunto em razão da Visita do Secretário de Estado dos EUA à Argentina **(1977) (V)**
8. Acordo de Troca de Notas entre Argentina e Estados sobre a Transferência de Urânio Enriquecido da Argentina para o Peru **(1978) (SP)**
9. Memorando de Entendimento entre a Comissão Nacional de Energia Atômica dos EUA e a Comissão Reguladora Nuclear dos EUA para a Troca de Informação Técnica sobre a Segurança em Reatores **(1990) (V)** (obs: renovação a cada 5 anos, por escrito)
10. Acordo entre o Ente Nacional Regulador Nuclear da Argentina e a Nuclear Regulatory Commission dos EUA sobre Cooperação e Troca de Experiência em Aplicações Termo-hidráulicas na Análise de Segurança Física em Usinas Nuclear **(1995) (SP)**
11. Acordo de Cooperação entre Argentina e EUA sobre os Usos Pacíficos da Energia Nuclear **(1996) (V)** (obs: prazo inicial: 16/10/2027)
12. Acordo entre a Autoridade Regulatória Nuclear da Argentina e a Nuclear Regulatory Commission dos EUA para a Troca de Informações Técnicas e Cooperação em Questões de Pesquisa em Regulação e Segurança Física **(1996) (SP)**
13. Acordo entre a Autoridade Regulatória Nuclear da Argentina (ARN) e a Nuclear Regulatory Commission dos EUA sobre a Troca de Experiência na Aplicação de Códigos Internacionais para Análise da Segurança Física de Reatores de Geração de Energia **(1997) (SP)**
14. Acordo entre a Autoridade Regulatória Nuclear da Argentina (ARN) e a Nuclear Regulatory Commission dos EUA sobre a Aplicação de Códigos Internacionais para Análise da Segurança Física de Reatores de Geração de Energia **(1997) (SP)**
15. Convênio de Execução entre a Comissão Nacional de Energia Atômica da Argentina e o Departamento de Energia dos EUA para a Troca e Cooperação sobre os Usos Pacíficos da Energia Nuclear **(1997) (V)**
16. Acordo de Troca de Notas entre Argentina e EUA sobre o uso de urânio enriquecido de origem norte-americana na fabricação de isótopos médicos pela Comissão Nacional de Energia Atômica (da Argentina) **(1998) (V + SP)**
17. Primeiro Comitê Conjunto Permanente EUA-Argentina sobre Cooperação em Energia Nuclear **(2003) (N/A)**
18. Acordo sobre Pesquisa relativa a Aplicações e Manutenção Cooperativas de Códigos Termo-hidráulicos e sobre Pesquisas relativas a Acidentes Graves **(2004) (SP)**
19. Arranjo para a troca de informação e cooperação técnica em questões de pesquisa sobre regulação e "safety" (com adendo) **(2007) (N/A)**
20. Implementação de Acordo relativo à Participação no Programa de Pesquisa sobre Acidentes Graves da US Nuclear Regulatory Commission **(2008) (SP)**
21. Acordo entre Argentina e EUA sobre a Cooperação para a Prevenção do Tráfico Ilícito de Materiais Nucleares e Outros Materiais Radioativos **(2010) (V)** (obs: renovação automática a cada 5 anos, se não houver denúncia)
22. Acordo para a Troca de Informações Técnicas e Cooperação em Questões de Pesquisa de Regulação e Segurança Física na Área Nuclear (com adendo e anexo). **(2013) (V)**
23. Convênio entre Argentina e EUA para a Cooperação Energética **(2014) (N/A)**



FRANÇA

1. Acordo entre a Comisión Nacional de Energía Atómica da Argentina (CNEA) e o Commissariat à l'Énergie Atomique da França para a Cooperação Nuclear **(1963) (NV)**
2. Declaração de Intenção sobre a Cooperação Nuclear entre Argentina e França **(1992) (N/A)**
3. Acordo de Cooperação entre Argentina e França para os Usos com Fins Exclusivamente Pacíficos e Não-Explosivos da Energia Nuclear **(1994) (V + SP)**
4. Acordo entre a Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA) e a Autoridad Regulatoria Nuclear da Argentina (ARN) e o Commissariat à l'Energie Atomique da França para Cooperação Técnico-científica sobre os Usos Pacíficos da Energia Nuclear **(1996) (SP)**
5. Acordo entre a Autoridad Regulatoria Nuclear da Argentina e o Institut de la Protection et de la Sûreté Nucléaire da França para o Uso de Programas de Computador para a Análise de Acidentes Graves **(1997/1998) (SP)**
6. Acordo entre a Autoridad Regulatoria Nuclear da Argentina e o Institut Curie e o Institut de la Protection et de la Sûreté Nucléaire da França para definição de áreas de cooperação em Proteção Radiológica **(2001) (SP)**
7. Acordo entre a Autoridad Regulatoria Nuclear da Argentina (ARN) e a Direction Générale de la Sûreté Nucléaire et de la Radioprotection da França para Troca de Informações Técnicas e Cooperação em Segurança Física Nuclear e Proteção contra Radiação **(2004) (SP)**
8. Acordo entre a Comisión Nacional de Energía Atómica da Argentina (CNEA) e o Commissariat à l'Énergie Atomique da França para Cooperação nos Usos Pacíficos da Energia Nuclear. **(2010)**



1. Acordo entre a Autoridad Regulatoria Nuclear da Argentina e o National Raditation Protection Board do Reino Unido para a Troca de Informações Técnicas e Científicas em Proteção Radiológica (1997) (SP)

Referências:

Bases de Dados Oficiais de Governo:

- **Argentina:** Biblioteca Digital de Tratados do Ministério de Relações Exteriores e Culto da Argentina. Disponível em: <<http://tratados.mrecic.gov.ar/busqueda.php>>. Acesso em: 26 set 2015.
- **Estados Unidos:** UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. *Treaties in Force: A List of Treaties and Other International Agreements of the United States in Force on January 1, 2013*. Washington: Department of State, 2013. Disponível em: <<http://www.state.gov/documents/organization/218912.pdf>>. Acesso em: 03 maio 2015. (obs: adendo de 2014 - <<http://www.state.gov/documents/organization/235185.pdf>>)
- **França:** Base de Traités do Ministère des Affaires Étrangères da França – Disponível em: <<http://basedoc.diplomatie.gouv.fr/>>. Acesso em: 26 set 2015. (campo de busca: “nucléaire”)
- **Reino Unido:** UK Treaties Online – Disponível em: <<http://treaties.fco.gov.uk/treaties/treaty.htm>>. Acesso em: 26 set 2015. (campo de busca: “nuclear”)

Outras fontes oficiais:

- **Argentina:** Autoridade Regulatória Nuclear da Argentina (ARN). Disponível em: <<http://www.arn.gov.ar>>. Acesso em: 26 set 2015.
- **Argentina:** Comissão Nacional de Energia Nuclear da Argentina (CNEA) – Disponível em: <<http://www.cnea.gov.ar>>. Acesso em: 26 set 2015.
- **Argentina:** Ministério de Planejamento Federal, Investimento Público e Serviços da Argentina – Disponível em: <<http://www.minplan.gob.ar>>. Acesso em: 26 set 2015.

Demais fontes:

- KEELEY, James F. *A List of Bilateral Civilian Nuclear Co-operation Agreements – Volume 2*. Calgary: Department of Political Science and Centre for Military and Strategic Studies, 2009.

NOTAS